

Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^e étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet OàC Service de permutation de pneus	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3380-12B200/A	Date 2012-09-05
Client Reference No. - N° de référence du client W3380-12B200	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$MTA-850-12144
File No. - N° de dossier MTA-2-35090 (850)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-10-16	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
Delivery Required - Livraison exigée .	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jutras, Jessie	Buyer Id - Id de l'acheteur mta850
Telephone No. - N° de téléphone (514)496-3871 ()	FAX No. - N° de FAX (514)496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE VOIR ADRESSES JOINTES ANNEXE A ENONCE DES BESOINS	
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

- 1.1. Introduction
- 1.2. Summary
- 1.3. Security Requirement
- 1.4. Debriefings

PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

- 2.1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
- 2.2. Submission of Offers
- 2.3. Enquiries - Request for Standing Offers
- 2.4. Improvement of Requirement During Solicitation Period
- 2.5. Applicable Laws

PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

- 3.1. Offer Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

- 4.1. Evaluation Procedures
- 4.2. Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS

- 5.1. Code of Conduct Certifications - Consent to a Criminal Record Verification
- 5.2. Certifications Precedent to Issuance of a Standing Offer

PART 6 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

A. STANDING OFFER

- 1. Offer
- 2. Security Requirement
- 3. Standard Clauses and Conditions
- 4. Term of Standing Offer
- 5. Authorities
- 6. Identified Users
- 7. Call-up Instrument

8. Limitation of Call-ups
9. Financial Limitation
10. Priority of Documents
11. Certifications
12. Applicable Laws

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Requirement
2. Standard Clauses and Conditions
3. Term of Contract
4. Payment
5. Invoicing Instructions
6. SACC Manual Clauses

List of Annexes:

- Annex A - Requirement
- Annex B - Pricing
- Annex C - Form - Consent to a Criminal Record Verification

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1. Introduction

The Request for Standing Offers (RFSO) template is divided into six parts:

- (i) Part 1, General Information;
- (ii) Part 2, Offeror Instructions;
- (iii) Part 3, Offer Preparation Instructions;
- (iv) Part 4, Evaluation Procedures and Basis of Selection;
- (v) Part 5, Certifications, and
- (vi) Part 6: 6A, Standing Offer, and
6B, Resulting Contract Clauses; and,

The Annexes.

Part 1: provides a general description of the requirement;

Part 2: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO and states that the Offeror agrees to be bound by the clauses and conditions contained in all parts of the RFSO;

Part 3: provides offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;

Part 4: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, the security requirement, if applicable, and the basis of selection;

Part 5: includes the certifications to be provided;

Part 6A: includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions;

Part 6B: includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.

Annex A - Requirement

Annex B - Pricing

Annex C - Form - Consent to a Criminal Record Verification

1.2. Summary

Request for a Regional Individual Standing Offer (RISO) to supply a tire changing and storage services for the department of National Defence, St-Jean and Montreal Garrison. The seasonal services are requested in accordance with requirements and must be available during April, May, October and November.

Pursuant to section 01 of Standard Instructions 2006, a Consent to a Criminal Record Verification form, must be submitted with the offer, by Request for Standing Offers closing date, for each individual who is currently on the Offeror's Board of Directors.

The requirement is subject to the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT)

1.3. Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement of the Standing Offer.

1.4. Debriefings

After issuance of a standing offer, offerors may request a debriefing on the results of the request for standing offers. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of notification that their offer was unsuccessful. The debriefing may be provided in writing, by telephone or in person.

.

PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

2.1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offers (RFSO) by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The 2006 (2012-07-11) Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

2.2. Submission of Offers

Offers must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the Request for Standing Offers.

2.3. Enquiries - Request for Standing Offers

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than **ten (10) calendar days** before the Request for Standing Offers (RFSO) closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that offerors do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all offerors may not be answered by Canada.

2.4 Improvement of Requirement During Solicitation Period

Should bidders consider that the specifications or Statement of Work contained in the bid solicitation could be improved technically or technologically, bidders are invited to make suggestions, in writing, to the Contracting Authority named in the bid solicitation. Bidders must clearly outline the suggested improvement as well as the reason for the suggestion. Suggestions that do not restrict the level of competition nor favour a particular bidder will be given consideration provided they are submitted to the Contracting Authority at least **ten (10)calendar days** before the bid closing date. Canada will have the right to accept or reject any or all

2.5 Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province of Quebec.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the offerors.

PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1. Offer Preparation Instructions

Canada requests that offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer.

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to that of the Request for Standing Offers.

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-Procurement/politique-policy-eng.html>).

To assist Canada in reaching its objectives, offerors are encouraged to:

- 1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Payment by credit card

Canada requests that offerors complete one of the following:

- (a) () Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will be accepted for payment of call-ups against the standing offer.

The following credit card(s) are accepted: VISA _____ or Master Card _____

- (b) () Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will not be accepted for payment of call-ups against the standing offer.

The Offeror is not obligated to accept payment by credit card. Acceptance of credit cards for payment of call-ups will not be considered as an evaluation criterion.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1. Evaluation Procedures

- (a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offers including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the offers.

4.1.1 Technical evaluation

- Technical compliances with Annex A - Requirement

4.1.2 Financial Evaluation

The financial offer must comply with Annex B - Pricing.

Price Evaluation

M0222T

(11/01/2010)

The Standing offers will be awarded in Canadian dollars. In the event the offer recommended for Standing offers award was submitted in foreign currency it will be converted using the rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date.

4.2. Basis of Selection

An offer must comply with the requirements of the Request for Standing Offers to be declared responsive. The responsive offer with the lowest evaluated price* per block will be recommended for issuance of a standing offer.

* The lowest evaluated price will be equal to the sum of the number of vehicles multiplied by the price per xxxx per vehicle for the three years mentioned in this request + the sum of the number of vehicles multiplied by the price per month per vehicle for storage for the three years.

4.2.1 Issuance of multiple standing offers

It is important to note that a maximum of 2 different standing offers may be awarded since each block presented at Annex B represent a specified geographic zone and each zone will be evaluated separately.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Offerors must provide the required certifications to be issued a standing offer. Canada will declare an offer non-responsive if the required certifications are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications offerors provide to Canada is subject to verification by Canada during the offer evaluation period (before issuance of a standing offer) and after issuance of a standing offer. The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify offerors' compliance with the certifications before issuance of a standing offer. The offer will be declared non-responsive if any certification made by the Offeror is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Standing Offer Authority for additional information will also render the offer non-responsive.

5.1. Code of Conduct Certifications - Consent to a Criminal Record Verification

1.1 Offerors must submit as part of their offer, by Request for Standing Offers closing date:

- (a) a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Offeror;
- (b) a properly completed and signed form Consent to a Criminal Record Verification (PWGSC-TPSGC 229), for each individual named in the list.

5.2. Certifications Precedent to Issuance of a Standing Offer

The certifications listed below should be completed and submitted with the offer, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Standing Offer Authority will so inform the Offeror and provide the Offeror with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Standing Offer Authority and meet the requirement within that time period will render the offer non-responsive.

5.2.1 Federal Contractors Program - \$200,000 or more

1. The Federal Contractors Program (FCP) requires that some suppliers, including a supplier who is a member of a joint venture, bidding for federal government contracts, valued at \$200,000 or more (including all applicable taxes), make a formal commitment to implement employment equity. This is a condition precedent to the issuance of a standing offer. If the Offeror, or, if the Offeror is a joint venture and if any member of the joint venture, is subject to the FCP, evidence of its commitment must be provided before the issuance of a standing offer.

2. Suppliers who have been declared ineligible contractors by Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) are no longer eligible to receive government contracts over the threshold for solicitation of bids as set out in the Government Contracts Regulations. Suppliers may be declared ineligible contractors either as a result of a finding of non-compliance by HRSDC, or following their voluntary withdrawal from the FCP for a reason other than the reduction of their workforce to less than 100 employees. Any offers from ineligible contractors, including an offer from a joint venture that has a member who is an ineligible contractor, will be declared non-responsive.

3. If the Offeror does not fall within the exceptions enumerated in 3.(a) or (b) below, or does not have a valid certificate number confirming its adherence to the FCP, the Offeror must fax (819-953-8768) a copy of the signed form LAB 1168, Certificate of Commitment to Implement Employment Equity, to the Labour Branch of HRSDC.

The Offeror, or, if the Offeror is a joint venture the member of the joint venture, certifies its status with the FCP, as follows:

The Offeror or the member of the joint venture

- A. () is not subject to the FCP, having a workforce of less than 100 full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada;

-
- B. () is not subject to the FCP, being a regulated employer under the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44;
- C. () is subject to the requirements of the FCP, having a workforce of 100 or more full- time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada, but has not previously obtained a certificate number from HRSDC (having not bid on requirements of \$200,000 or more), in which case a duly signed certificate of commitment is attached;
- D. () is subject to FCP, and has a valid certificate number as follows: _____ (e.g. has not been declared an ineligible contractor by HRSDC).

Further information on the FCP is available on the HRSDC Web site.

PART 6 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

A. STANDING OFFER

1. Offer

The Offeror offers to fulfill the requirement in accordance with the Requirement at Annex A.

2. Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement of the Standing Offer.

3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions* Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

3.1 General Conditions

2005 (2012-07-16) General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of this Standing Offer.

4. Term of Standing Offer

4.1 Period of Standing Offer

The period for making Call-ups against the Standing Offer is from **November 1st, 2012 until October 31, 2014.**

4.2 Extension of Standing Offer

If the Standing Offer is authorized for use beyond the initial period, the Offeror offers to extend its offer **for an additional one (1) period of one (1) year** under the same conditions and at the rates or prices specified in the Standing Offer, or at the rates or prices calculated in accordance with the formula specified in the Standing Offer.

The Offeror will be advised of the decision to authorize the use of the Standing Offer for an extended period by the Standing Offer Authority thirty (30) days before the expiry date of the Standing Offer. A revision to the Standing Offer will be issued by the Standing Offer Authority.

5. Authorities

5.1 Standing Offer Authority

The Standing Offer Authority for the Standing Offer is:

Jessie Jutras
Supply Office
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
Quebec Regional Office
800 de la Gauchetière Ouest, suite 7300, Montréal (Québec), Canada, H5A 1L6
Telephone: (514) 496-3871
Facsimile: (514) 496-3822
E-mail address: jessie.jutras@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Contracting Authority, he is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

5.2 Offeror Representative

(The Offeror's Representative will be identified in the Standing Offer.)

Name and telephone number of the person responsible for :

General enquiries & Delivery follow-up

Name: _____
Telephone No. _____
Facsimile No. _____
E-mail address: _____

6. Identified Users

The Identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is : _____
(to be identified at the time of award)

6.1 Contact at Customer Department*(to be completed by Canada at the time of award)*

For all information related to invoicing and/or payments you may communicate with:

CUSTOMER DEPARTMENT: _____

NAME: _____

TELEPHONE NUMBER: _____

7. Call-up Instrument

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User(s) using form PWGSC-TPSGC 942, "Call-up Against a Standing Offer", etc.) or electronic document.

8. Limitation of Call-ups

Individual call-ups against this Standing Offer must not exceed \$ 25 000.00 (Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax included).

9. Limitation of Expenditure

The total cost to Canada resulting from call-ups against the Standing Offer must not exceed the sum of \$_____ (Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax excluded) unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any work or services or supply any articles in response to call-ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or **three (3) months** before the expiry date of the Standing Offer, whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- (b) the articles of the Standing Offer;
- (c) the general conditions 2005 (2012-07-16), General Conditions - Standing Offers - Good or Services
- (d) the general conditions 2029 (2012-07-16), General Conditions - Goods or Services (Low Dollar Value)
- (e) Annex A - Requirement
- (f) Annex B - Pricing
- (f) the Offeror's offer _____, (*insert date of the offer*)

11. Certifications

11.1 Compliance

Compliance with the Certifications provided by the Offeror is a condition of authorization of the Standing Offer and subject to verification by Canada during the entire period of the Standing Offer and of any resulting contract that would continue beyond the period of the Standing Offer. In the event that the Offeror does not comply with any certification or that it is determined that any certification made by the Offeror in its offer is untrue, whether made knowingly or unknowingly, the Standing Offer Authority has the right to terminate any resulting contract for default and set aside the Standing Offer.

12. Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed by the laws in force in _____.

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer.

1. Requirement

The Contractor must provide the items detailed in the call-up against the Standing Offer.

2. Standard Clauses and Conditions

2.1 General Conditions

2029 (2012-07-16) General Conditions - Goods or Services (Low Dollar Value) apply to and form part of the Contract.

Interest on Overdue Accounts

Section 13 Interest on Overdue Accounts, of 2029 (2012-07-16) General Conditions - Goods or Services (Low Dollar Value) will not apply to payments made by credit cards at point of sale.

3. Term of Contract

3.1 Period of the Contract

The Work must be completed in accordance with the call-up against the Standing Offer.

4. Payment

4.1 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Section	Date
A2000C	Foreign Nationals (Canadian Contractor)	16/06/06
A2001C	Foreign Nationals (Foreign Contractor)	16/06/06
C2000C	Taxes - Foreign-based Contractor	30/11/07
C6000C	Limitation of price	25/05/07
H1000C	Single Payment	12/05/08

4.2 Payment by Credit Card

The following credit card is accepted: _____

OR

The following credit cards are accepted: _____ and _____.

5. Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Claims cannot be submitted until all work identified in the claim is completed.

6. SACC Manual Clauses

SACC Reference	Section	Date
G1005C	Insurances	12/05/08
A9062C	Canadian Forces Site Regulations	11/05/16

Annex A

Requirement

1. OBJECTIVE

This document sets out the general and specific requirements for the provision of a tire changing and storage service, in accordance with a regular schedule and requirements, for the St-Jean and Montreal (Longue Pointe) Garrisons' Maintenance and Transport Platoon, Department of National Defence, hereinafter referred to as DND.

2. CONTEXT

In order to reduce the workload within its Department during the fall and spring, DND's Maintenance and Transport Platoon is seeking the services of a specialized subcontractor with the skills and resources required to carry out the duties of changing and storing tires at the following DND sites: St-Jean and Longue-Pointe Garrisons.

3. SCOPE

Tire changing and storage service (subcontractor), as part of the seasonal activities of DND's Maintenance and Transport Platoon, including removing summer tires and installing winter tires and vice versa.

The services described in this document will be carried out on the DND properties located at the Montreal Garrison, Building 7 South, 6769 Notre Dame Street East, Montreal, QC H1N 3R9 and at the St-Jean Garrison, Hangar H-101, Saint Jean sur Richelieu, QC J0J 1R0.

4. DUTIES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

- 4.1 The seasonal services are requested in accordance with requirements and must be available during April, May, October and November, from Monday to Friday, according to the respective business hours of each Garrison. The task of changing winter tires must be completed by December 1 of each year.
- 4.2 The Offeror must provide tools, labour and a stand-alone mobile workshop, set up outdoors at the DND's site (Montreal Garrison, Building 7 South, 6769 Notre Dame Street East, Montreal, QC H1N 3R9 and at the St-Jean Garrison, Hangar H-101, Saint Jean sur Richelieu, QC J0J 1R0).
- 4.3 The total number of vehicles is estimated to be two hundred and fifty (250) for the Montreal Garrison and one hundred and eighty (180) for the St-Jean Garrison. There may be an increase or decrease in the number of vehicles owing to the growth of the DND's vehicle fleet.
- 4.4 The Offeror must transport the tires to and from its storage site and the DND sites.
- 4.5 The Offeror must remove the tires from the vehicles, swap tires on the rims, balance the new tires and reinstall them on the vehicles according to the manufacturer's recommendations (with the whitewalls on the inside).
- 4.6 In accordance with industry practices, all wheels must be balanced with new weights that are appropriate for the type of rims.
- 4.7 Any tire pressure monitoring system sensors broken during the tire changing will be at the Offeror's expense.
- 4.7.1 Once the tires have been changed, the Offeror must reprogram the tire pressure monitoring system on each vehicle and ensure that the dash warning light is off.
- 4.8 The wheel bolts must be tightened in accordance with the manufacturer's recommended torque specification using a calibrated device.
- 4.9 The direction of tire rotation must be adhered to.
- 4.10 For wheels that are not equipped with a tire pressure monitoring system, the Offeror must replace all valves when changing the tires.

HANDLING

- 4.11 Lift the vehicle with a lifting device that does not harm the vehicle and use safety stands to keep the vehicle raised.
- 4.12 Handle tires of various sizes.
- 4.13 14-18-inch automobile tires;
- 4.14 16-18-inch double tires for pickup trucks;
- 4.15 16-18-inch tires for two-tonne trucks.
- 4.16 Wheels with steel, magnesium and aluminum rims.
- 4.17 Inflate the tires according to the manufacturer's recommended pressure for the vehicle.

TIRE STORAGE SERVICE

- 4.18. The Offeror must provide a storage area that complies with the tire manufacturer's requirements.
- 4.19 The Offeror must provide storage services throughout the year for the entire duration of the Standing Offer.
- 4.20 The Offeror must meet the standards of the 2010 National Fire Code of Canada (NFC): <http://www.nationalcodes.nrc.gc.ca/eng/nfc/index.shtml>.
- 4.21 The Offeror must provide a tire identification service including the brand, wear and tear, type and DND vehicle license plate number. Note that tires that are removed and stored must be installed on the same vehicle each year.

5. SUPPORT PROVIDED BY THE DND

- 5.1 A designated DND representative will be on site to answer the Offeror's various questions.
- 5.2 The designated DND representative will monitor and verify the work carried out by the Offeror.

6. RESTRICTIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

6.1 The Offeror will be responsible for informing the designated DND representative if, when changing the tires, he or she notices that tires need to be replaced because of wear or a tire defect. The DND will be responsible for acquiring new tires to replace worn or defective ones.

NB: Specifications: Summer tires: 4/32 inches (3.175 mm)

Winter tires: 6/32 inches (4.762 mm)

6.2 The Offeror must carry out the work without using subcontractors.

6.3 The designated DND representative will provide the Offeror with the list of vehicles so that need tire changes can be performed at each Garrison. This list will be submitted at award of the Standing Offer.

6.4 The DND reserves the right to conduct quality control while the work is being carried out by the Offeror.

6.5 The Offeror must submit to the designated DND representative a detailed daily invoice including the following additional information:

- 1- DND license plate numbers (Canadian Forces Registry number);
- 2- The order number provided by the DND representative for the day.

Annex B **Pricing**

Block A - St-Jean Garrison

Materiel Support Service

Maintenance and Transport Platoon, Hangar 101

Saint Jean sur Richelieu, QC J0J 1R0

Price for tires changing:

		2012-2013	2013-2014	2014
-2015				
Type of vehicle	Estimated Qty	Price per vehicle	Price per vehicle	Price per vehicle
Cars	45	\$	\$	\$
Pickup trucks and minivans	122	\$	\$	\$
Two-tonne trucks	13	\$	\$	\$
Total	180	-----	-----	-----

Price for storage:

		2012-2013	2013-2014	2014
-2015				
Type of vehicle	Estimated Qty	Price per month/ vehicle (i.e for 4 tires)	Price per month/ vehicle (i.e for 4 tires)	Price per month/ vehicle (i.e for 4 tires)
Cars	45	\$	\$	\$
Pickup trucks and minivans	122	\$	\$	\$
Two-tonne trucks	13	\$	\$	\$
Total	180	-----	-----	-----

Block B - Montréal Garrison

Building 7 South Maintenance Section
6769 Notre Dame Street East
Montreal, QC H1N 3R9

Price for tires changing:

-2015		2012-2013	2013-2014	2014
Type of vehicle	Estimated Qty	Price per vehicle	Price per vehicle	Price per vehicle
Cars	55	\$	\$	\$
Pickup trucks and minivans	173	\$	\$	\$
Two-tonne trucks	22	\$	\$	\$
Total	250	-----	-----	-----

Price for storage:

-2015		2012-2013	2013-2014	2014
Type of vehicle	Estimated Qty	Price per month/ vehicle (i.e for 4 tires)	Price per month/ vehicle (i.e for 4 tires)	Price per month/ vehicle (i.e for 4 tires)
Cars	55	\$	\$	\$
Pickup trucks and minivans	173	\$	\$	\$
Two-tonne trucks	22	\$	\$	\$
Total	250	-----	-----	-----

Solicitation No. - N° de l'invitation

W3380-12B200/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta850

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W3380-12B200

MTA-2-35090

Annex C
Form - Consent to a Criminal Record Verification

See form attached



**FOR GOVERNMENT USE ONLY
POUR USAGE DU GOUVERNEMENT SEULEMENT**

Special Investigations Directorate File No.
N° de dossier de la Direction des enquêtes spéciales

Date Received (Y-A M D-J)
Date de réception

**CONSENT TO A CRIMINAL RECORD VERIFICATION
CONSENTEMENT À LA VÉRIFICATION DE L'EXISTENCE D'UN CASIER JUDICIAIRE**

This form must be completed and signed by each individual who is currently on the Board of Directors of the Bidder/Offeror/Supplier and provided with the Bid/Offer/Arrangement.

Le présent formulaire doit être rempli et signé par chaque membre du conseil d'administration du soumissionnaire/de l'offrant/du fournisseur et fourni avec la soumission/l'offre/l'arrangement.

**A PRIVACY ACT STATEMENT
ÉNONCÉ CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

The personal information requested on this form is collected under the authority of subsection 750(3) of the *Criminal Code*, paragraph 42(1(c)) of the *Financial Administration Act*, and sections 7 and 21 of the *Department of Public Works and Government Services Act*. The information will be used for validating the criminal conviction certifications necessary for obtaining or maintaining a procurement information shared with other government departments, provincial, territorial, and federal courts, with which it is required to conduct the criminal conviction

Les renseignements personnels demandés dans le présent formulaire sont recueillis en vertu du paragraphe 750(3) du *Code criminel*, du paragraphe 42(1(c)) de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et des articles 7 et 21 de la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux*. Ces renseignements seront utilisés pour valider les attestations de criminalité nécessaires pour obtenir ou conserver l'approvisionnement. Les renseignements peuvent être partagés avec d'autres ministères et organismes fédéraux, ainsi qu'avec les tribunaux provinciaux, territoriaux et fédéraux, dans les cas où il est requis pour la vérification des condamnations

A refusal to provide information with respect to a bid/offer/arrangement being rejected or the standing offer being set-aside or the supply arrangement being cancelled, as applicable.

Le refus de fournir les renseignements demandés, la soumission/l'offre à commandes sera mise de côté ou l'arrangement en matière d'approvisionnement sera annulé, selon le cas.

The personal information is described in personal information bank PWGSC PPU 184 - Integrity Assessment Program. Individuals have a right of access to, correction of and protection of their information in accordance with the *Privacy Act*.

Les renseignements personnels sont décrits dans les fichiers de renseignement personnels n° TPSGC PPU 184 - Programme de l'évaluation de l'intégrité. Les personnes ont le droit d'accéder aux renseignements personnels qui les concernent, ainsi que de les faire corriger ou protéger, conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Sample only
Use form available online at
website indicated in section 5.1 of
Part 5 - Certifications.

**B BIOGRAPHICAL INFORMATION - Must be completed by the individual
RENSEIGNEMENTS BIOGRAPHIQUES - À remplir par l'individu**

Family Name (Last Name) - Nom (de famille)

Family Name at Birth - Nom de famille à la naissance

Full Given Names (No initials) - Prénoms au complet (aucune initiale)

All other previously used names (i.e. maiden name, previously married names, legal name change, nicknames)
Tout autre nom utilisé (tel que nom de jeune fille, noms maritaux précédents, changement de nom légaux, sobriquets)

Gender - Sexe

☐

Male
Masculin

☐

Female
Féminin

Date of Birth - Date de naissance (Y-A M D-J)

**Current Residential Information
Information résidentielle actuelle**

Apartment No. - N° d'appartement

Street No. - N° civique

Street Name - Nom de la rue

City - Ville

Province

Postal Code - Code postal

C	CONSENT - Must be signed by the individual CONSENTEMENT - Doit être signé par l'individu
----------	---

I, the undersigned, confirm that I have read and understand the above *Privacy Act* statement and that I consent to the collection and use of my personal information as described therein.

Je, soussigné, confirme avoir pris connaissance de l'Énoncé concernant la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et consens à la collecte et à l'utilisation des renseignements personnels fournis aux présentes.

Signature		
Print Name - Nom en lettres moulées	Sample only Use form available online at website indicated in section 5.1 of Part 5 - Certifications.	Date (Y-A M D-J)

D	ADMINISTRATIVE INFORMATION RENSEIGNEMENTS ADMINISTRATIFS	Document seulement
Requesting Branch/Sector/Directorate/Division - Direction générale/Secteur/Direction/Division requérante		
Solicitation/Proposed Contract No. - N° de la demande de soumission/N° du contrat		Date of Request (Y-A M D-J) Date de la demande
Requesting Contact Person - Personne-ressource requérante		Contact Person Tel. No. - N° de tél. de la personne-ressource